Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 84 (1997)

Heft: 10: Landschaftsarchitekturen = Architectures de paysage = Landscape

architecture

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

siedelung der Landschaft sind wegen dieses Rausches zu beklagen. Doch nach diesem Sündenfall haben die irischen Architekten ernüchtert festgestellt, dass der Weg zur Baukunst nur über Geist und Handwerk führt. Und in diesem Sinne wird wieder - Gott sei Dank kann man nur ausrufen - gestaltet. So hat Derek Tynan im Tal des Barrow ein zweigeschossiges Haus mit Satteldach geschaffen, das tief mit der Landschaft und der traditionellen irischen Architektur verwurzelt ist. Baukunst bedeutet nichts anderes als dass der Architekt die Aufgabe hat, bezahlbare menschliche Häuser zu bauen, in denen die Menschen human leben können. Tvnan hat ein unspektakuläres Haus aus Stein geschaffen, das diesen Anspruch voll einlöst. Von daher gesehen wundert es nicht, wenn das Haus und sein Architekt bis heute im deutschsprachigen Raum unbekannt geblieben sind und diskret verschwiegen werden. So kam der Ausstellung das Verdienst zu, dieses Schweigen aufzubrechen.

Clemens Klemmer

Katalog: Architektur im 20. Jahrhundert. Irland. Prestel-Verlag, München 1997, 200 S., DM 98,-

Seminar

Licht und Farbe in der Architektur - Einführung 12. bis 15.11.1997

Die Donau-Universität, in Zusammenarbeit mit der International Association of Colour Consultants/ Designers, veranstaltet ein 4tägiges Seminar, das sich an Personen richtet, die beruflich in die Lage kommen, Farbgestaltung bzw. -planung selbst durchzuführen oder in Auftrag geben zu müssen. Das Lernziel ist, Sensibilität für Wesen und Wirkung der Farbe zu

gewinnen, wie auch die Merkmale unrichtiger Farbgestaltung zu erkennen.

Es genügt heute nicht mehr, dass Farbplanung für die architektonische Umwelt als persönliche oder ästhetische Vorstellung, als Nachahmung wechselnder Farbtrends oder einfacher Bedarfsdeckung gehandhabt wird.

Vielfach ist den Umweltgestaltern - ob Architekt, Innenarchitekt oder Designer - wie auch Bauherrn nicht bewusst, dass Farbe (und Licht) wesentliche Anteile der architektonischen Umwelt sind. Sie wirken auf den Menschen in psychologischer Weise, indem sie emotionale, symbolische und ästhetische Assoziationen hervorrufen. Sie beeinflussen nachweislich physiologisch die Funktionen des vegetativen Nervensystems und aktivieren Hormonausschüttungen. Somit sind diese mitbestimmend dafür, wie der Mensch seine Umwelt und die Farbwirkung erlebt bzw. wie er sich fühlt.

Farbe ist also aus verschiedenen Perspektiven sowie natur- und humanwissenschaftlichen Disziplinen zu betrachten. Blickpunkte sind hier Farbtheorie, Biologie, Medizin, Physik, Psychologie, Soziologie, Philosophie, Pädagogik und Kunst. Alle diese Kriterien beeinflussen das «Erlebnis» Farbe und müssen im Umgang mit ihr nachhaltig in Betracht gezogen werden.

Eine qualitätsbewusste, sinnvolle, humane und umweltbewusste Gestaltung ist eine sehr anspruchs- und verantwortungsvolle Aufgabe. Zu oft werden in der traditionellen Berufsausbildung, die sich mit der architektonischen Umwelt befasst, diese wichtigen Aspekte der Farbe vernachlässigt. Die Folge ist mangelnde Sensibilität für sinnvolle und ergonomisch richtige Farbkonzeption.

- 5001 Aarau, Strebel AG für Form und Funktion, Tel. 062/824 08 80.
- 4123 Allschwil, Goffredo Lörtscher AG, Tel. 061/302 90 00.
- 5400 **Baden**, WB Projekt AG, Bahnhofstrasse 20, Tel. 056/221 18 88.
- 4007 Basel, Alinea, Zähringerstrasse 14, Tel. 06]/690 97 97.
- 4010 Basel, Büro Fürrer AG, Tel. 061/272 86 86.
- 4018 Basel, Möbel Rösch AG, Tel. 061/366 33 33.
- 4010 Basel, Wohnbedarf AG, Tel. 061/295 90 90.
- 3123 **Belp**, Probst+Eggimann AG, Tel. 031/819 55 85.
- 3011 Bern, Intraform, Tel. 031/312 06 06.
- 2500 **Biel**, Raum-Design K.H.N., Tel. 032/323 33 93.
- 8306 Brüttisellen, Zingg-Lamprecht AG, Tel. 01/834 13 13.
- 7000 Chur, Abitare M. Hürlimann AG, Tel. 081/252 65 68.
- 7007 Chur, Eugenio fürs Büro, Tel. 081/257 06 16.
- 7000 Chur, Linea R 54, Tel. 081/252 94 77.
- 7000 Chur, Möbel Stocker AG, Tel. 081/353 44 44.
- 8272 Ermatingen, Sedila AG, Tel. 071/664 26 36.
- 8501 Frauenfeld, Mobilias, Tel. 052/728 06 88.
- 8750 Glarus, Büro Zweifel & Co. AG, Tel. 055/640 50 40.
- 8152 Glattbrugg, Rüegg-Nägeli AG, Tel. 01/809 21 11.
- 6285 Hitzkirch, Wohn-Center Räber AG, Tel. 041/917 22 72.
- 6014 Littau, Lötscher Bürocenter AG, Tel. 041/250 01 11.
- 6000 Luzern, Buchwalder-Linder AG, Tel. 041/410 25 51.
- 6002 **Luzern**, H+B, Helfenstein+Bucher, Tel. 041/210 12 63.
- 3280 Murten, Mobilarte, Tel. 026/670 57 66.
- 4132 Muttenz, Hersberger AG, Tel. 061/461 33 77.
- 3172 Niederwangen, Büro Keller AG, Tel. 031/980 44 44.
- 4600 Olten, Inside Creativ Design Norbert Jud, Tel. 062/212 21 75.
- FL-9494 Schaan, Thöny Innenausbau AG, Tel. 075/237 41 41.
- 4500 **Solothurn**, Colombo bei Mobilia, Tel. 032/621 47 39.
- 9001 St. Gallen, Markwalder + Co. AG, Tel. 071/228 59 31.
- 9014 St. Gallen, Studach Intérieur AG, Tel. 071/278 88 08.
- 8800 Thalwil, Struktura AG, Tel. 01/723 10 10.
- 8401 Winterthur, Büro Schoch AG, Tel. 052/212 24 25.
- 8400 Winterthur, Krämer fürs Objekt, Tel. 052/212 88 66.
- 8400 Winterthur, Scherrer Wohn- & Bürodesign, Tel. 052/212 29 41.
- 8702 **Zollikon**, Mobilana Ufficio, Tel. 01/396 66 66.
- 6301 **Zug**, Bruno Wickart AG, Tel. 041/741 53 53.
- 6301 **Zug**, Büro AG, Tel. 041/761 60 33.
- 8010 **Zürich**, Büro Fürrer AG, Tel. 01/439 49 49.
- 8008 **Zürich**, Colombo Mobili AG, Tel. 01/422 22 22.
- 8003 Zürich, Nonplusultra, Alexander Balass, Tel. 01/451 33 55.
- 8032 **Zürich**, Reymond Büromöbel AG, Tel. 01/261 32 45.
- 8001 Zürich, WB Projekt AG, Tel. 01/215 95 95.
- 8000 **Zürich**, Zingg-Lamprecht AG, Tel. 01/362 36 52.

Messen

BATIMAT

Vom 3. bis 8.11.1997 zeigen über 4000 internationale Aussteller Neuheiten auf dem Baumarkt. Paris expo-Porte de Versailles.

3. Internationale Biennale film+arc. graz

Vom 12. bis 16. November 1997 lädt die Biennale zur theoretischen und künstlerischen Auseinandersetzung mit visuellen Medien als Reflexionsebene von Architektur. Urbanität und Raum. In diesem Rahmen findet vom 13. bis 16. November 1997 das Symposium «In Search of Dialog Spaces» statt.

Information: Tel. ++43/ 316/356 155, Fax ++43/316/ 356 156.

Stadtwanderungen

Sonntags-Architektur-Exkursionen

Das Architekturzentrum Wien veranstaltet weitere Exkursionen in Wien und Umgebung:

26.10.1997: Wien an die Donau. Zu den neuen Türmen mit Jan Tabor, Coop Himmelb(I)au/NFOG/ Peichl - Weber/ Wilhelm Holzbauer. Treffpunkt: 13 Uhr, Andromeda Tower (Vienna Int. Center)

9.11.1997: Gerngross führt vor

23.11.1997: Forschungsarchitektur

7.12.1997: «Durch die Bank», 1. Teil

21.12.1997: New spirits in architecture, Rataplan Treffpunkt für die Exkursionen im November und Dezember: 13 Uhr im Architekturzentrum Wien.

Nähere Angaben und Anmeldung: Architekturzentrum Wien, Museumsplatz 1, 1070 Wien, Tel. ++ 43/1/ 522 31 15, Fax ++43/1/ 522 31 17

Fachbücher

Baufachbücher 98

Soeben ist der neue Katalog «Baufachbücher 98» der Fachbuchhandlung Karl Krämer erschienen, ein über 300 Seiten starkes Verzeichnis nahezu aller deutschsprachigen Bücher und Zeitschriften aus dem Bereich Architektur und Bauen.

Interessenten aus dem Bereich Architektur und Bauwesen erhalten den Katalog kostenlos bei der Fachbuchhandlung Karl Krämer, Rotebühlstrasse 40, D-70178 Stuttgart, Tel. ++49/711/66 99 30, Fax ++ 49/711/62 89 55, E-Mail: karl-kraemer@t-online.de

Internationaler Wettbewerb

AIA/UK Design Award

The London/UK Chapter of the American Institute of Architects calls for entries to the Fourth Annual Excellence in Design Awards. The awards program recognizes and honors excellence in architectural design anywhere in the world done by UK-based architects or by architects throughout the world for the UK. The submission deadline is November 7, 1997

Eligible projects may be built or un-built and may be a structure, building, or group of either. Building type is not limited, and rehabilitation, interior design and monument designs are welcome.

The Jury will include Lady Patricia Hopkins, Michael Hopkins & Partners; Justine Kingham, President, AIA London/UK Chapter; Mohsen Mostafavi, Chairman. Architectural Association; Lee Polisano, Partner, Kohn Pedersen Fox; Antony Harbour, Managing Director, Gensler; and two others unconfirmed.

The sole judging criterion is design excellence. The Jury is empowered to define the extent to which excellence is determined by aesthetic, social and functional characteristics. The jury may elect to honor projects by building type or may honor projects without making any such distinctions. Its decisions will be based on materials submitted; no field trips will be

Projects must be the work of licensed architects, and have been designed after January 1, 1995. Architecture students may submit studio projects, provided they are currently enrolled in an architectural program in the United States or the United Kingdom.

taken.

Any eligible student, architect or practice may submit any number of eligible entries so long as is submitted separately with the appropriate fees for each.

Drawings should be submitted on no more than ten A4-size sheets enclosed in a flat binder of the same size. A typed description on one A4 sheet should explain the project, identify the location, function, type of client, surface area and approximate value in construction cost, cost per square meter and any other relevant information. Pictures.

not slides, should illustrate the entry package.

There is a non-refundable entry fee of 25 British pounds for practicing architects and five pounds for students

For further information, contact the AIA by fax at 00-44-171-497-1175 or by mail at Kohn Pedersen Fox, 13 Langley Street, London WC2H 9JG.

Corrigenda

Wirtschaftsfaktor **Virtual Reality**

Das grosse Interesse im Vorfeld des Kongresses hat die Veranstalter bewogen, das Programm um einige Schwerpunkte zu erweitern. Deshalb kann der vorgesehene Termin nicht eingehalten werden. Der Kongress ist auf den 5. und 6. März 1998 verschoben.

Veranstaltungsort: UCI Kinowelt Annenhof, Annenstrasse 29, A-8020 Graz.

«Raumfiguren» in Nr. 7/8-97, Seite 54

Beim Team A-Z wurde das Mitglied Christian Süsstrunk. Architekt in Erlenbach, leider nicht genannt. Wir entschuldigen uns für das Versehen.

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 84./51. Jahrgang ISSN 0257-9332

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate: Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innen-

Redaktionskommission

Andrea Deplazes, Paolo Fumagalli, Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Prof. Drs. h.c. Ing. Jürgen Joedicke, Prof. Peter von Meiss, Rolf Mühlethaler, Maria Zurbuchen-Henz Redaktion VSI-Beilage Stefan Zwicky

Korrespondenten

Marc M. Angélil, Zürich/Los Angeles; Gilles Barbey, Lausanne; Cuno Brullmann, Paris; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Oliver J. Domeisen, London; Petra Hodgson-Hagen, Frankfurt/London; Dr. Dieter Hoff-mann-Axthelm, Berlin; Prof. Joachim Andreas Joedicke, Schwerin; Klaus Kada, Graz/Aachen. Joedicke, Schwerin; Klaus Kada, Graz/Aachen; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Adolf Krischanitz, Wien; Moritz Küng, Bruxelles; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Lausanne; Paul Marti, Genève; José Luis Mateo, Barcelona; Urs Primas, Amsterdam; Romain Reuther, Paris; Gerhard Ullmann, Berlin; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Ueli Zbinden, Zürich/München

Redaktionssekretariat Rosmarie Helsing

Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu, Maureen Oberli-Turner

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Inseratenverwaltung Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich. Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32 Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Polycom AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung Zollikofer AG Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,

Tel. 071/272 73 47, Fax 071/272 73 84

Bezugsbedingungen Schweiz und BRD sFr./DM 180.-

Jahresabonnement Studentenabonnement sFr./DM 125.-Alle Preise inkl. 2% MwSt., exkl. Porto

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement Studentenabonnement Einzelhefte sFr. 22.-(exkl. Porto)

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnements-schluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.